

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1024/2012 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 октомври 2012 година

относно административно сътрудничество посредством Информационната система за вътрешния пазар и за отмяна на Решение 2008/49/ЕО на Комисията („Регламент за ► **C1** IMI ◀“)

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <b><u>M1</u></b>	Директива 2013/55/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 година	L 354	132	28.12.2013 г.
► <b><u>M2</u></b>	Директива 2014/60/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година	L 159	1	28.5.2014 г.
► <b><u>M3</u></b>	Директива 2014/67/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година	L 159	11	28.5.2014 г.
► <b><u>M4</u></b>	Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 година	L 200	1	26.7.2016 г.
► <b><u>M5</u></b>	Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 година	L 252	53	16.9.2016 г.
► <b><u>M6</u></b>	Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета от 2 октомври 2018 година	L 295	1	21.11.2018 г.
► <b><u>M7</u></b>	Директива (ЕС) 2020/1057 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 година	L 249	49	31.7.2020 г.

Поправен със:

- **C1** Поправка, ОВ L 210, 6.8.2013 г., стр. 34 (1024/2012)
- **C2** Поправка, ОВ L 231, 6.9.2019 г., стр. 29 (2016/1628)

▼ B**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1024/2012 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ  
ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от 25 октомври 2012 година

относно административно сътрудничество посредством  
Информационната система за вътрешния пазар и за отмяна  
на Решение 2008/49/ЕО на Комисията („Регламент за  
►C1 IMI ◀“)

(текст от значение за ЕИП)

## ГЛАВА I

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

▼ M6

## Член 1

## Предмет

С настоящия регламент се определят правила за използването на  
Информационната система за вътрешния пазар (IMI) с цел адми-  
нистративно сътрудничество между участниците в IMI, вклю-  
чително обработването на лични данни.

▼ B

## Член 2

## Създаване на ►C1 IMI ◀

Създава се ►C1 IMI ◀.

## Член 3

## Приложно поле

▼ M6

1. IMI се използва за обмен на информация, включително на  
лични данни, между участниците в IMI, както и за обработката  
на тази информация за някои от следните цели:

- а) административно сътрудничество, изисквано в съответствие с  
изброените в приложението актове;
- б) административно сътрудничество, което е предмет на пилотен  
проект, осъществяван в съответствие с член 4.

▼ B

2. Някои разпоредба от настоящия регламент не въвежда  
задължение за изпълнение на разпоредби на актове на Съюза,  
които нямат задължителен характер.

## Член 4

## Разширяване на ►C1 IMI ◀

1. Комисията може да изпълнява пилотни проекти, за да прецени  
дали ►C1 IMI ◀ би била ефективно средство за прилагане на  
разпоредбите за административно сътрудничество на актове на  
Съюза, които не са изброени в приложението. Комисията приема  
акт за изпълнение с цел определянето на разпоредбите на актовете  
на Съюза, които ще бъдат обект на пилотен проект, както и опре-  
делянето на реда и условията за всеки проект, по-специално  
основните технически функционалности и процедурните меха-  
низми, необходими за изпълнението на съответните разпоредби за

**▼B**

административно сътрудничество. Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 24, параграф 3.

2. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета оценка на резултатите от пилотния проект, включително въпроси, свързани със защитата на данните, и ефективни функционалности за превод. Където е подходящо, тази оценка може да бъде придружена от законодателно предложение за изменение на приложението, с цел да се разшири използването на ►C1 IMI ◀ за съответните разпоредби на актове на Съюза.

*Член 5***Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001.

В допълнение се прилагат и следните определения:

**▼M6**

- а) „IMI“ означава електронното средство, предоставено от Комисията за улесняване на административното сътрудничество между участниците в IMI;
- б) „административно сътрудничество“ означава сътрудничеството между участниците в IMI чрез обмен и обработване на информация с цел по-добро прилагане на правото на Съюза;

**▼B**

- в) „област на вътрешния пазар“ означава законодателна или функционална област на вътрешния пазар по смисъла на член 26, параграф 2 от ДФЕС, в рамките на която ►C1 IMI ◀ се използва в съответствие с член 3 от настоящия регламент;
- г) „процедура за административно сътрудничество“ означава предварително съгласуван работен процес, заложен в ►C1 IMI ◀, посредством който участниците в ►C1 IMI ◀ могат да комуникират помежду си и да си взаимодействат по структуриран начин;
- д) „координатор за ►C1 IMI ◀“ означава орган, определен от държава членка да изпълнява спомагателни функции, необходими за ефективното функциониране на ►C1 IMI ◀ в съответствие с настоящия регламент;
- е) „компетентен орган“ означава орган, създаден на национално, регионално или местно равнище и регистриран в ►C1 IMI ◀, с конкретни отговорности, свързани с прилагането на националното законодателство или на актовете на Съюза, изброени в приложението, в една или повече области на вътрешния пазар;

**▼ M6**

- ж) „участниците в IMI“ означава компетентните органи, координаторите за IMI, Комисията и органите, службите и агенциите на Съюза;

**▼ B**

- з) „ползвател на ►C1 IMI ◀“ означава физическо лице, работещо под ръководството на участник в ►C1 IMI ◀ и регистрирано в ►C1 IMI ◀ от името на същия участник в ►C1 IMI ◀;
- и) „външни участници“ означава физически или юридически лица, различни от ползвателите на ►C1 IMI ◀, които могат да си взаимодействат с ►C1 IMI ◀ единствено посредством отделни технически средства и в съответствие с конкретни предварително съгласувани за тази цел работни процеси;
- й) „блокиране“ означава прилагане на технически средства, така че личните данни да станат недостъпни за ползвателите на ►C1 IMI ◀ посредством нормалния интерфейс на ►C1 IMI ◀;
- к) „официално приключване“ означава прилагане на техническия инструмент, предоставен от ►C1 IMI ◀, за приключване на процедура за административно сътрудничество.

## ГЛАВА II

## ФУНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ►C1 IMI ◀

## Член 6

## Координатори за ►C1 IMI ◀

1. Всяка държава членка определя един национален координатор за ►C1 IMI ◀, чиито отговорности включват:
- а) регистрация или валидиране на регистрацията на координаторите за ►C1 IMI ◀ и на компетентните органи;
- б) дейност в качеството на основно звено за контакт за участниците в ►C1 IMI ◀ от държавите членки по въпроси, свързани с ►C1 IMI ◀, включително за предоставяне на информация по въпроси относно защитата на личните данни в съответствие с настоящия регламент;
- в) дейност в качеството на посредник на Комисията по въпроси, свързани с ►C1 IMI ◀, включително за предоставяне на информация по въпроси относно защитата на личните данни в съответствие с настоящия регламент;
- г) осигуряване на информация, обучение и подкрепа, включително основна техническа помощ на участниците в ►C1 IMI ◀ от държавите членки;
- д) гарантиране на ефективното функциониране на ►C1 IMI ◀ доколкото позволяват възможностите им, включително предоставяне на навременни и подходящи отговори от участниците в ►C1 IMI ◀ от държавите членки на искания за административно сътрудничество;

**▼B**

2. Всяка държава членка може наред с това съгласно своята вътрешна административна структура да определи допълнително един или повече координатори за ►C1 IMI ◄, които да изпълняват задачите, изброени в параграф 1.

3. Държавите членки информират Комисията за координаторите за ►C1 IMI ◄, определени в съответствие с параграфи 1 и 2, както и за задачите, за които отговарят. Комисията предоставя тази информация на другите държави членки.

4. Всички координатори за ►C1 IMI ◄ могат да действат като компетентни органи. В такива случаи координаторът за ►C1 IMI ◄ ползва същите права на достъп като компетентния орган. Всеки координатор за ►C1 IMI ◄ упражнява контролни функции по отношение на своите дейности по обработка на данни в качеството си на участник в ►C1 IMI ◄.

*Член 7***Компетентни органи**

1. Когато осъществяват сътрудничество посредством ►C1 IMI ◄, компетентните органи, действащи чрез ползвателите на ►C1 IMI ◄ в съответствие с процедурите за административно сътрудничество, осигуряват, в съответствие с приложимия акт на Съюза, получаването на подходящ отговор във възможно най-кратък срок, и при всички случаи в рамките на сроковете, определени в същия акт.

2. Даден компетентен орган може да приведе като доказателство всяка информация, документ, констатация, декларация или заверено с оригинала копие, които е получил по електронен път чрез ►C1 IMI ◄, на същата база като други подобни сведения, получени в неговата собствена страна, за цели, отговарящи на целите, за които данните са събрани първоначално.

3. Всеки компетентен орган упражнява контролни функции по отношение на своите собствени дейности по обработване на данни, извършвани от ползвател на ►C1 IMI ◄, който действа под негово ръководство, и гарантира, че субектите на данни могат да упражняват правата си в съответствие с глави III и IV, при необходимост, в сътрудничество с Комисията.

*Член 8***Комисия**

1. Комисията отговаря за изпълнението на следните задачи:

а) гарантира сигурността, достъпността, поддръжката и разработването на софтуера и на информационно-технологичната инфраструктура на ►C1 IMI ◄;

**▼B**

- б) предоставя многоезична система, включително съществуващите функционалности за превод, обучение в сътрудничество с държавите членки, и бюро за помощ за подпомагане на държавите членки при използването на ►C1 IMI ◀;
- в) регистрира националните координатори за ►C1 IMI ◀ и им предоставя достъп до ►C1 IMI ◀;
- г) извършва операции по обработка на лични данни в ►C1 IMI ◀, когато това се предвижда в настоящия регламент, в съответствие с целите, определени в приложимите актове на Съюза, изброени в приложението;
- д) следи за прилагането на настоящия регламент и докладва на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с член 25;

**▼M6**

- е) осигурява координация с органите, службите и агенциите на Съюза и им предоставя достъп до IMI.

**▼B**

2. Комисията разполага с достъп до необходимата информация, свързана с извършваната в ►C1 IMI ◀ обработка на данни, за да може да изпълнява задачите, изброени в параграф 1, и да изготвя статистически доклади.
3. Комисията не участва в процедурите за административно сътрудничество, които предполагат обработване на лични данни, освен когато това се изисква от разпоредба на акт на Съюза, посочен в приложението.

*Член 9***Права на достъп на участниците в ►C1 IMI ◀ и на ползвателите на системата**

1. Достъп до ►C1 IMI ◀ имат само ползвателите на системата.
2. Държавите членки определят координаторите за ►C1 IMI ◀ и компетентните органи, както и областите от вътрешния пазар, за които те отговарят. Комисията може да изпълнява консултативна роля в този процес.
3. Всеки участник в ►C1 IMI ◀ предоставя и оттегля, ако е необходимо, съответните права за достъп на своите ползватели на ►C1 IMI ◀ в областта от вътрешния пазар, която е в кръга на неговата компетентност.

**▼M6**

4. Необходимите средства се внедряват от държавите членки, Комисията и органите, службите и агенциите на Съюза, за да се гарантира, че на ползвателите на IMI се разрешава достъп до лични данни, обработвани в IMI, само когато това е необходимо във връзка с работата им и в областта или областите от вътрешния пазар, по отношение на които им е предоставено право на достъп в съответствие с параграф 3.

**▼B**

5. Забранява се обработени в ►C1 IMI ◀ лични данни да се използват за конкретна цел по начин, който е несъвместим с първоначалната цел, освен ако това не е предвидено изрично в националното право в съответствие с правото на Съюза.

**▼B**

6. Когато процедура за административно сътрудничество предвижда обработка на лични данни, само участниците в ►C1 IMI ◀, участващи в тази процедура, имат достъп до тези лични данни.

*Член 10***Поверителност**

1. Всяка държава членка прилага спрямо участниците си в ►C1 IMI ◀ или ползвателите на ►C1 IMI ◀ правилата за професионална тайна или други съответни задължения за поверителност, в съответствие с националното си законодателство или законодателството на Съюза.

2. Участниците в ►C1 IMI ◀ гарантират, че исканията, отправени от други участници в ►C1 IMI ◀, за поверително обработване на информацията, обменяна чрез ►C1 IMI ◀, се зачитат от ползвателите на ►C1 IMI ◀, действащи под тяхно ръководство.

*Член 11***Процедури за административно сътрудничество**

►C1 IMI ◀ се основава на процедурите за административно сътрудничество, които изпълняват разпоредбите на съответните актове на Съюза, изброени в приложението. Когато е подходящо, Комисията може да приема актове за изпълнение за конкретен акт на Съюза, посочен в приложението, или за даден вид процедура за административно сътрудничество, в които се определят основните технически функционалности и процедурните механизми, необходими за осигуряване на прилагането на съответните процедури за административно сътрудничество, включително по целесъобразност взаимодействието между външните участници и ►C1 IMI ◀, както е посочено в член 12. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 24, параграф 2.

*Член 12***Външни участници**

Могат да се предоставят технически средства, за да се позволи на външни участници да си взаимодействат с ►C1 IMI ◀, когато такава взаимодействие:

- а) е предвидено в акт на Съюза;
- б) е предвидено в акт за изпълнение, посочен в член 11, за улесняване на административното сътрудничество между компетентните органи на държавите членки с цел прилагане на разпоредбите на актове на Съюза, изброени в приложението; или
- в) е необходимо за отправяне на искане за упражняване на правата им като субекти на данни в съответствие с член 19.

Всички такива технически средства са отделни от ►C1 IMI ◀ и не позволяват достъп до ►C1 IMI ◀ на външни участници.



## ГЛАВА III

## ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ И СИГУРНОСТ

## Член 13

## Ограничаване на целите

Участниците в ►C1 IMI ◀ обменят и обработват лични данни единствено за целите, определени в съответните разпоредби на актовете на Съюза, изброени в приложението.

Данните, предоставени от субектите на данните на ►C1 IMI ◀, се използват единствено за целите, за които данните са били предоставени.

## Член 14

## Съхраняване на лични данни

1. Обработените в ►C1 IMI ◀ лични данни се блокират в ►C1 IMI ◀ в момента, в който вече не са необходими за целта, за която са били събрани, в зависимост от особеностите на всеки вид административно сътрудничество и, по принцип, не по-късно от шест месеца след официалното приключване на процедурата за административно сътрудничество.

Въпреки това, ако в приложимите актове на Съюза, изброени в приложението, е предвиден по-дълъг срок, личните данни, обработвани в ►C1 IMI ◀, могат да бъдат запазени за максимален срок от 18 месеца след официалното приключване на процедурата за административно сътрудничество.

2. Когато създаването на архив от информация, който да бъде използван в бъдеще от участниците в ►C1 IMI ◀, се изисква съгласно правнообвързващ акт на Съюза, посочен в приложението, личните данни в този архив могат да се обработват, докато те са необходими за целта, или със съгласието на субекта на данните, или когато това е предвидено в съответния акт на Съюза.

3. Лични данни, блокирани съгласно настоящия член, с изключения на тяхното съхраняване, могат да бъдат обработвани единствено, за да се докаже, че е извършен обмен на информация чрез ►C1 IMI ◀ със съгласието на субекта на данните, освен ако обработването не е изискано по наложителни причини, свързани с обществения интерес.

4. Три години след официалното приключване на процедурата за административно сътрудничество, блокираните данни се заличават автоматично в ►C1 IMI ◀.

5. Личните данни могат да бъдат заличени преди изтичането на приложимия срок на съхранение по изричното искане на компетентен орган в конкретен случай и със съгласието на субекта на данните.



**▼B**

6. Комисията осигурява техническите средства за блокирането и заличаването на лични данни, както и за тяхното извличане в съответствие с параграф 3.

7. Внедряват се технически средства, които да стимулират участниците в ►C1 IMI ◀ официално да приключват процедурите за административно сътрудничество във възможно най-кратък срок след осъществяването на обмена на информация и да позволят на участниците в ►C1 IMI ◀ да ангажират отговорните координатори за ►C1 IMI ◀ във всяка процедура, която не е била активна повече от два месеца, без да има основания за това.

*Член 15***Съхраняване на личните данни на ползвателите на ►C1 IMI ◀**

1. Чрез дерогация от член 14, параграфи 2 и 3 от настоящия член се прилагат за съхраняването на лични данни на ползвателите на ►C1 IMI ◀. Тези лични данни включват пълното име и всички електронни и други средства за връзка, необходими за целите на настоящия регламент.

2. Личните данни на ползвателите на ►C1 IMI ◀ се съхраняват в ►C1 IMI ◀, докато лицата продължават да бъдат ползватели на ►C1 IMI ◀, и могат да бъдат обработвани за цели, съвместими с целите на настоящия регламент.

3. Когато дадено физическо лице престане да бъде ползвател на ►C1 IMI ◀, неговите лични данни се блокират с технически средства за срок от три години. С изключение на тяхното съхраняване, тези данни могат да бъдат обработвани единствено, за да послужат като доказателство за обмен на информация чрез ►C1 IMI ◀, и се заличават в края на тригодишния срок.

*Член 16***Обработване на специални категории данни**

1. Обработването чрез ►C1 IMI ◀ на специални категории данни, посочени в член 8, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО и член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 45/2001, е разрешено само при наличието на конкретно основание, посочено в член 8, параграфи 2 и 4 от същата директива и член 10, параграф 2 от същия регламент, при съответните предпазни мерки, предвидени в тези членове, за да се гарантират правата на лицата, чиито данни се обработват.

2. ►C1 IMI ◀ може да се използва за обработването на данни, свързани с нарушения, присъди или мерки за сигурност, посочени в член 8, параграф 5 от Директива 95/46/ЕО и член 10, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 45/2001, при съответните предпазни мерки, предвидени в тези членове, включително информация относно дисциплинарни, административни или наказателни санкции или

**▼B**

друга информация, необходима за установяването на добрата репутация на дадено физическо или юридическо лице, когато обработването на такава информация е предвидено в акт на Съюза, който представлява основа за обработването, или с изричното съгласие на субекта на данни при спазване на конкретните предпазни мерки, посочени в член 8, параграф 5 от Директива 95/46/ЕО.

*Член 17***Сигурност**

1. Комисията гарантира, че ►**C1** IMI ◀ съответства на правилата за сигурност на данните, приети от Комисията съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 45/2001.
2. Комисията въвежда необходимите мерки за гарантиране на сигурността на обработените в ►**C1** IMI ◀ лични данни, включително подходящ контрол върху достъпа до данните и план за сигурността, който се актуализира редовно.
3. Комисията гарантира, че в случай на нарушаване на сигурността е възможно да се установи какви лични данни, кога, от кого и с каква цел са обработени в ►**C1** IMI ◀.
4. Участниците в ►**C1** IMI ◀ предприемат всички процедурни и организационни мерки, необходими за гарантиране на сигурността на личните данни, обработвани от тях в ►**C1** IMI ◀, в съответствие с член 17 от Директива 95/46/ЕО.

## ГЛАВА IV

**ПРАВА НА СУБЕКТИТЕ НА ДАННИ И НАДЗОР***Член 18***Информация, предоставяна на субектите на данни, и прозрачност**

1. Участниците в ►**C1** IMI ◀ гарантират, че субектите на данни биват информирани за обработката на личните им данни в ►**C1** IMI ◀ във възможно най-кратък срок и че имат достъп до информация за техните права и начина за упражняването им, включително за самоличността и данните за контакт на упражняващия контролните функции или неговия представител, ако има такъв, в съответствие с член 10 или 11 от Директива 95/46/ЕО и националното законодателство, прието в изпълнение на същата директива.
2. Комисията оповестява публично по лесно достъпен начин:
  - а) информация относно ►**C1** IMI ◀ в съответствие с членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 45/2001 в ясна и разбираема форма;
  - б) информация относно защитата на данни във връзка с процедурите за административно сътрудничество в ►**C1** IMI ◀, както е посочено в член 11 от настоящия регламент;

**▼B**

- в) информацията относно изключенията или ограниченията върху правата на субектите на данни, както е посочено в член 20 от настоящия регламент;
- г) видовете процедури за административно сътрудничество, основните функционалности на ►C1 IMI ◀ и категориите данни, които могат да бъдат обработвани в ►C1 IMI ◀;
- д) пълен списък на всички актове за изпълнение или делегирани актове във връзка с ►C1 IMI ◀, приети съгласно настоящия регламент или друг акт на Съюза, както и консолидирана версия на приложението към настоящия регламент и последващите му изменения с други актове на Съюза.

*Член 19***Право на достъп, поправяне и заличаване**

1. Участниците в ►C1 IMI ◀ гарантират, че субектите на данни могат ефективно да упражняват правото си на достъп до данни, свързани с тях в ►C1 IMI ◀, както и правото да изискват поправянето на неточни или непълни данни или заличаването на незаконно обработени данни, в съответствие с националното законодателство. Поправянето и заличаването на данни се извършват във възможно най-кратки срокове и най-късно 30 дни след получаването на искането на субекта на данните от отговорния участник в ►C1 IMI ◀.
2. Когато точността или правомерността на данни, блокирани съгласно член 14, параграф 1, е оспорена от субект на данни, това обстоятелство подлежи на вписване заедно с правилната, поправена информация.

*Член 20***Изключения и ограничения**

Държавите членки уведомяват Комисията, когато предвиждат в националното си законодателство, съгласно член 13 от Директива 95/46/ЕО, изключения или ограничения на уредените в настоящата глава права на субектите на данни.

*Член 21***Надзор**

1. Националният надзорен орган или органи, определени от всяка държава членка и оправомощени съгласно член 28 от Директива 95/46/ЕО („националният надзорен орган“), следят самостоятелно дали обработването на личните данни от участниците в ►C1 IMI ◀ от тяхната държава членка е законосъобразно, и поспециално гарантират, че правата на субектите на данни, уредени в настоящата глава, са защитени в съответствие с настоящия регламент.

**▼M6**

2. Европейският надзорен орган по защита на данните отговаря за наблюдението и за осигуряване на прилагането на настоящия регламент, когато Комисията или органите, службите и агенциите на Съюза, в ролята им на участници в IMI, обработват лични данни. Във връзка с това се прилагат съответно задълженията и правомощията, посочени в членове 57 и 58 от Регламент (ЕС) 2018/1725 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

**▼M6**

3. Националните надзорни органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, в рамките на съответната си компетентност, сътрудничат помежду си с цел осигуряване на координирания надзор върху IMI и нейното използване от участниците в IMI в съответствие с член 62 от Регламент (ЕС) 2018/1725.

**▼B**

## ГЛАВА V

## ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ НА ►C1 IMI ◀

## Член 22

## Използване на ►C1 IMI ◀ на национално равнище

1. Дадена държава членка може да използва ►C1 IMI ◀ за административно сътрудничество между компетентните органи на своята територия в съответствие с националното законодателство, само ако са спазени следните условия:

- a) не се налагат съществени промени в съществуващите процедури за административно сътрудничество;
- б) националният надзорен орган е уведомен за планираното използване на ►C1 IMI ◀, когато това се изисква от националното законодателство; и
- в) това няма отрицателно въздействие върху ефикасното функциониране на ►C1 IMI ◀ за ползвателите на ►C1 IMI ◀.

2. Когато дадена държава членка възнамерява системно да използва ►C1 IMI ◀ за национални цели, тя уведомява Комисията за намерението си и иска предварителното ѝ одобрение. Комисията проверява дали са изпълнени условията по параграф 1. Ако е необходимо, и в съответствие с настоящия регламент, държавата членка и Комисията сключват споразумение, в което наред с другото се определят техническите, финансовите и организационните условия за използването на национално равнище, включително отговорностите на участниците в ►C1 IMI ◀.

## Член 23

## Обмен на информация с трети държави

1. Съгласно настоящия регламент информация, включително лични данни, може да се обменят в ►C1 IMI ◀ между участници в ►C1 IMI ◀ в рамките на Съюза и техни партньори от трета държава само ако са спазени следните условия:

- a) информацията се обработва съгласно разпоредба на акт на Съюза, посочена в приложението, и съответна на нея разпоредба от правото на третата държава;

**▼B**

- б) информацията се обменя или се предоставя съгласно международно споразумение, което предвижда:
- i) прилагането на разпоредба от акт на Съюза, посочена в приложението, от третата държава,
  - ii) използването на ►C1 IMI ◀, и
  - iii) принципите, реда и условията на този обмен; и
- в) въпросната трета държава осигурява подходяща защита на личните данни в съответствие с член 25, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО, включително подходящи предпазни мерки, така че обработените в ►C1 IMI ◀ данни да се използват само за целта, за която са обменени първоначално, и Комисията е приела решение в съответствие с член 25, параграф 6 от Директива 95/46/ЕО.
2. Когато Комисията е участник в ►C1 IMI ◀, член 9, параграфи 1 и 7 от Регламент (ЕО) № 45/2001 се прилагат при обмена на лични данни, обработени в ►C1 IMI ◀, с нейните партньори от трета държава.
3. Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и актуализира списъка на трети държави, оправомощени да обменят информация, включително лични данни, в съответствие с параграф 1.

## ГЛАВА VI

## ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

*Член 24***Процедура на комитет**

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

*Член 25***Мониторинг и докладване**

1. Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета ежегодно относно функционирането на ►C1 IMI ◀.
2. До 5 декември 2017 г. и на всеки пет години след това Комисията докладва на Европейския надзорен орган по защита на данните относно въпроси, свързани със защитата на личните данни в ►C1 IMI ◀, включително сигурността на данните.

**▼B**

3. За изготвянето на докладите, посочени в параграфи 1 и 2, държавите членки предоставят на Комисията всякаква информация, свързана с прилагането на настоящия регламент, включително за практическото изпълнение на предвидените в настоящия регламент изисквания за защита на данните.

*Член 26***Разходи**

1. Разходите, свързани с разработването, представянето, работата и поддръжката на ►C1 IMI ◀, се поемат от общия бюджет на Европейския съюз, без да се засягат разпоредбите на член 22, параграф 2.

2. Освен ако не е предвидено друго в акт на Съюза, разходите за функционирането на ►C1 IMI ◀ на равнището на държавите членки, включително разходите за човешки ресурси, необходими за дейностите по обучение, представяне и оказване на техническа помощ (бюро за помощ), както и за администрирането на ►C1 IMI ◀ на национално равнище, се поемат от всяка държава членка.

*Член 27***Отмяна**

Решение 2008/49/ЕО се отменя.

*Член 28***Ефективно прилагане**

Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират ефективното прилагане на настоящия регламент от своите участници в ►C1 IMI ◀.

*Член 29***Изключения****▼M6**

\_\_\_\_\_

**▼B**

2. Независимо от член 8, параграф 3 и член 12, първа алинея, букви а) и б) от настоящия регламент, с цел прилагането посредством ►C1 IMI ◀ на разпоредбите за административно сътрудничество от Препоръката „SOLVIT“, участието на Комисията в процедури за административно сътрудничество и съществуващия инструмент за външни участници може да

**▼B**

продължи въз основа на договореностите, постигнати преди влизането в сила на настоящия регламент. За целите на Препоръката „SOLVIT“ срокът, посочен в член 14, параграф 1 от настоящия регламент, се определя на 18 месеца за лични данни, обработени в ►C1 IMI ◀.

3. Независимо от член 4, параграф 1 от настоящия регламент Комисията може да започне пилотен проект, за да се оцени дали ►C1 IMI ◀ е ефикасен, икономически ефективен и лесен за използване инструмент за прилагане на член 3, параграфи 4, 5 и 6 от Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар („Директива за електронната търговия“) <sup>(1)</sup>. Не по-късно от две години след стартирането на този пилотен проект, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета оценката, посочена в член 4, параграф 2 от настоящия регламент, която включва също взаимодействието между административното сътрудничество в рамките на системата за сътрудничество в областта на защитата на потребителите, създадена в съответствие с Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 година за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите (регламент за сътрудничество в областта на защита на потребителите) <sup>(2)</sup>, и в рамките на ►C1 IMI ◀.

4. Без да се засяга член 14, параграф 1 от настоящия регламент, всички срокове с максимална продължителност от 18 месеца, приети въз основа на член 36 от Директива 2006/123/ЕО по отношение на административно сътрудничество съгласно глава VI от нея, продължават да се прилагат в тази област.

*Член 30***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

<sup>(1)</sup> ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 364, 9.12.2004 г., стр. 1.

**▼B**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО, КОИТО СА ПРЕДВИДЕНИ В АКТОВЕ НА СЪЮЗА И СЕ ИЗПЪЛНЯВАТ ПОСРЕДСТВОМ ►C1 IMI◄, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3**

1. Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар <sup>(1)</sup>: глава VI, член 39, параграф 5, както и член 15, параграф 7, освен ако се прави нотификация по последно посочения член в съответствие с Директива 98/34/ЕО.

**▼M1**

2. Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и Съвета <sup>(2)</sup>: членове 4а—4д, член 8, член 21а, член 50, член 56 и член 56а.

**▼B**

3. Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване <sup>(3)</sup>: член 10, параграф 4.
4. Регламент (ЕС) № 1214/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. относно специализираното трансгранично транспортиране на евро в брой по шосе между държавите членки в еврозоната <sup>(4)</sup>: член 11, параграф 2.
5. Препоръка на Комисията от 7 декември 2001 г. относно принципите за използване на „SOLVIT“ — мрежата за решаване на проблеми в рамките на вътрешния пазар <sup>(5)</sup>: глави I и II.

**▼M3**

6. Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги <sup>(6)</sup>: член 4.
7. Директива 2014/67/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за изпълнението на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно административно сътрудничество посредством Информационната система за вътрешния пазар („Регламент за ИСВП“) <sup>(7)</sup> членове 6 и 7, член 10, параграф 3, членове 14—18.

**▼M2**

8. Директива 2014/60/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за връщане на паметници на културата, които са незаконно изнесени от територията на държава членка, и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 <sup>(8)</sup>: членове 5 и 7.

**▼M4**

9. Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 <sup>(9)</sup>: членове 14 и 16 и член 22, параграфи 1 и 2.

<sup>(1)</sup> ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36.

<sup>(2)</sup> ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 22.

<sup>(3)</sup> ОВ L 88, 4.4.2011 г., стр. 45.

<sup>(4)</sup> ОВ L 316, 29.11.2011 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> ОВ L 331, 15.12.2001 г., стр. 79.

<sup>(6)</sup> ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1.

<sup>(7)</sup> ОВ L 159, 28.5.2014 г., стр. 11.

<sup>(8)</sup> ОВ L 159, 28.5.2014 г., стр. 1.

<sup>(9)</sup> ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1.



**▼ M5****▼ C2**

10. Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО<sup>(1)</sup>: член 44.

**▼ M6**

11. Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)<sup>(2)</sup>: член 56, членове 60 — 66 и член 70, параграф 1.
12. Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 2 октомври 2018 г. за създаване на единна цифрова платформа за предоставяне на достъп до информация, до процедури и до услуги за оказване на помощ и решаване на проблеми и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>(3)</sup>: член 6, параграф 4 и членове 15 и 19.

**▼ M7**

13. Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. относно минималните условия за изпълнение на Регламент (ЕО) № 561/2006, Регламент (ЕС) № 165/2014 и Директива 2002/15/ЕО по отношение на социалното законодателство, свързано с дейностите в автомобилния транспорт, и за отмяна на Директива 88/599/ЕИО на Съвета<sup>(4)</sup>: член 8.
14. Директива (ЕС) 2020/1057 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 г. за определяне на специфични правила за командироването на водачи в сектора на автомобилния транспорт във връзка с Директива 96/71/ЕО и Директива 2014/67/ЕС и за изменение на Директива 2006/22/ЕО по отношение на изискванията за изпълнение и Регламент (ЕС) № 1024/2012<sup>(5)</sup>: член 1, параграф 14.

<sup>(1)</sup> ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53.

<sup>(2)</sup> ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

<sup>(4)</sup> ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 35.

<sup>(5)</sup> ОВ L 249, 31.7.2020 г., стр. 49.